

Stranke glavnog postupka

Tužitelj/Žalitelj: Groenland Poultry SRL, u likvidaciji

Tuženik/Druška stranka u postupku: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul Județean Dâmbovița

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 47. stavak 1. Uredbe Komisije (EZ) br. 1974/2006 od 15. prosinca 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) ⁽¹⁾, tumačiti na način da je slučajevima „više sile ili izvanrednih okolnosti” obuhvaćena i situacija u kojoj korisnik potpore izgubi pravo korištenja zakupljenih nekretnina nakon prestanka ugovora o zakupu zbog nesolventnosti vlasnika zakupljenih nekretnina (zakupodavca)?
2. Treba li s obzirom na načelo proporcionalnosti članak 44. stavak 2. točku (a) Uredbe Komisije (EZ) br. 1974/2006 od 15. prosinca 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) tumačiti na način da, ako tijekom ispunjenja obveze preuzete kao uvjet za dodjelu potpore druga osoba preuzme u cijelosti ili djelomično gospodarstvo korisnika te ako se taj drugi korisnik, iako je ispunio znatan dio obveze, prestane baviti poljoprivrednom djelatnošću, a preuzimatelj ne može na sebe preuzeti obvezu, drugi korisnik obveze (točnije, potpore) mora vratiti potporu koju je primio (koja se odnosi na razdoblje u kojem je bio korisnik potpore) ili mora vratiti i potporu koju je primio njezin prvi korisnik.
3. Koje uvjete nacionalni sud mora uzeti u obzir prilikom tumačenja članka 44. stavka 2. točke (a) Uredbe Komisije (EZ) br. 1974/2006 od 15. prosinca 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) kako bi ocijenio da „preuzimatelj ne može na sebe preuzeti obvezu”?

⁽¹⁾ SL 2006., L 368, str. 15.; SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 3., svezak 19., str. 59.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. ožujka 2022. uputio Curtea de Apel București (Rumunjska) –
Kazneni postupak protiv AR**

(Predmet C-179/22)

(2022/C 222/26)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Curtea de Apel București

Stranka glavnog postupka

AR

Prethodna pitanja

1. Treba li odredbe članka 25. Okvirne odluke 2008/909/PUP ⁽¹⁾ tumačiti na način da je pravosudno tijelo izvršenja europskog [uhidbenog] naloga, u slučajevima u kojima namjerava primijeniti članak 4. [točku] 6. Okvirne odluke 2002/584/PUP ⁽²⁾ radi priznavanja osuđujuće presude, dužno zatražiti [prosljeđivanje] presude i potvrde koje su donesene u skladu s Okvirnom odlukom 2008/909/PUP te u skladu s člankom 4. [stavkom] 2. Okvirne odluke 2008/909/PUP ishoditi suglasnost države članice koja je izrekla osuđujuću presudu?

2. Treba li odredbe članka 4. [točke] 6. Okvirne odluke 2002/584/PUP u vezi s člankom 25. i člankom 4. [stavkom] 2. Okvirne odluke 2008/909/PUP tumačiti na način da odbijanje izvršenja europskog uhiđenog naloga koji je izdan u svrhu izvršenja kazne zatvora i priznavanja osuđujuće presude, a da se ona stvarno ne izvršava na način da se osuđena osoba lišava slobode zato što je došlo do pomilovanja i odgode izvršenja kazne u skladu sa zakonom države članice izvršenja i da se ne ishodi suglasnost države članice koja je izrekla osuđujuću presudu u okviru postupka priznavanja, [dovode] do toga da država članica koja je izrekla osuđujuću presudu gubi pravo na izvršenje kazne u skladu s člankom 22. [stavkom] 1. Okvirne odluke 2008/909/PUP?
3. Treba li članak 8. [stavak] 1. točku (c) Okvirne odluke 2002/584/PUP tumačiti na način da gubi svoje obilježje izvršivosti osuđujuća presuda kojom je izrečena kazna zatvora i na temelju koje je izdan europski uhiđbeni nalog, čije je izvršenje odbijeno na temelju članka 4. [točke] 6. [navedene okvirne odluke] priznavanjem presude, a da se ona stvarno ne izvršava na način da se osuđena osoba lišava slobode zato što je došlo do pomilovanja i odgode izvršenja kazne u skladu sa zakonom države članice izvršenja i da se ne ishodi suglasnost države članice koja je izrekla osuđujuću presudu u okviru postupka priznavanja?
4. Treba li odredbe članka 4. [točke] 5. Okvirne odluke 2002/584/PUP tumačiti na način da presuda koja se odnosi na odbijanje izvršenja europskog uhiđenog naloga koji je izdan u svrhu izvršenja kazne zatvora i priznavanje osuđujuće presude u skladu s člankom 4. [točkom] 6. Okvirne odluke 2002/584/PUP, a da se ona stvarno ne izvršava na način da se osuđena osoba lišava slobode zato što je došlo do pomilovanja ili odgode izvršenja kazne u skladu sa zakonom države članice izvršenja (države članice Unije) i da se ne ishodi suglasnost države članice koja je izrekla osuđujuću presudu u okviru postupka priznavanja, predstavlja presudu kojom je osoba „osuđena u trećoj državi zbog istih kaznenih djela”?

U slučaju potvrdnog odgovora na četvrto pitanje:

5. Treba li odredbe članka 4. [točke] 5. Okvirne odluke 2002/584/PUP tumačiti na način da presuda koja se odnosi na odbijanje izvršenja europskog uhiđenog naloga koji je izdan u svrhu izvršenja kazne zatvora i priznavanje osuđujuće presude u skladu s člankom 4. [točkom] 6. Okvirne odluke 2002/584/PUP, uz odgodu izvršenja kazne u skladu sa zakonom države članice izvršenja, predstavlja „presudu koja je trenutačno u postupku izvršenja” u slučajevima u kojima još nije započeo nadzor nad osuđenom osobom?

(¹) Okvirna odluka Vijeća 2008/909/PUP od 27. studenoga 2008. o primjeni načela uzajamnog priznavanja presuda u kaznenim predmetima kojima se izriču kazne zatvora ili mjere koje uključuju oduzimanje slobode s ciljem njihova izvršenja u Europskoj uniji (SL 2008., L 327, str. 27.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 11., str. 111.)

(²) Okvirna odluka Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhiđenom nalogu i postupcima predaje između država članica (SL 2002., L 190, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 3., str. 83. i ispravak SL 2013., L 222, str. 14.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 9. ožujka 2022. uputio Bundesfinanzhofs (Njemačka) –
Finanzamt Hamm/Harry Mensing**

(Predmet C-180/22)

(2022/C 222/27)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesfinanzhof

Stranke glavnog postupka

Podnositelj revizije: Finanzamt Hamm

Druga stranka u revizijskom postupku: Harry Mensing